

**LUCKY TRIMMER e.V.**

**LUCKY TRIMMER**

**Tanz Performance Serie #23**

**Summer Edition**

**12 June 2015 - 21.00**

**13 June 2015 - 18.00 & 21.00**

SOPHIENSAELE Berlin, Festsaal

Sophienstr. 18, 10178 Berlin-Mitte

Tickets: 15/10 Euro - Booking: 030 283 52 66

[www.sophiensaale.com](http://www.sophiensaale.com)

[www.luckytrimmer.com](http://www.luckytrimmer.com)

[www.facebook.com/luckytrimmer](https://www.facebook.com/luckytrimmer)



Just in time for the summer atmosphere, **LUCKY TRIMMER** is pleased to announce its 23rd edition in the midst of seasonal revelry in the SOPHIENSAELE. With record high submissions a selection was pleasantly agreed upon that brings artists from all around the world to the center of Berlin for our weekend of festivities and delights. Inclusive in the world travel is: LUCKY ice-cream in the sunshade and three separate showings of all seven pieces each holding impeccable timing reaching up to 10 minutes in length. From a humorous backpack trip to short yet poignant narratives - multiple journeys take place, take us with them and leave us with seven different recollections to hold onto. All in a TRIMMING spirit of course - the short and sweet leaves us yearning for more. We needn't forget: after tasting some special LUCKY ice cream in the courtyard, those who are interested in the deeper anatomic functions of this little organ called tongue should definitely not miss our *french kiss*. Let the journey begin!

### **LUCKIES #23**

Aleksandra Bożek-Muszyńska (PL), Po-Cheng Tsai (TW), Julia Geröcs (HU/CH), Don Cañalero (MX), Francesca Foscari (IT), Anna Aristarkhova (RU/Berlin), LASALA (ES)



Aleksandra Bożek-Muszyńska



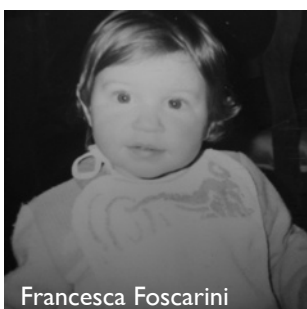
Po-Cheng Tsai



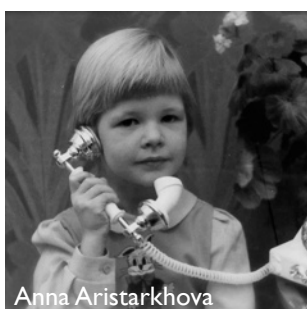
Julia Geröcs



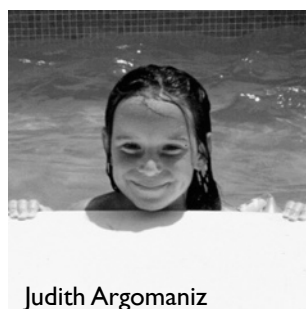
Miguel Pérez García



Francesca Foscari



Anna Aristarkhova



Judith Argomaniz

Be LUCKY, Be a TRIMMER!

[www.luckytrimmer.com](http://www.luckytrimmer.com)

## SYNOPSIS

In *I know No Thing* the polish performer and choreographer **Aleksandra Bożek-Muszyńska** takes us with her and her handy backpack on a quest for an answer. Trekking forth she acknowledges the weight of the past, but continues on her journey looking at all experiences as they are - experiences.

*Floating Flowers* from **Po Cheng Tsai** follows this pursuit of the search from a different viewpoint - through symbolic visuals and an art of play Tsai leads us from one state to the next finding inspiration in a sea of floating lanterns.

The text performance, *Lara (Kakologie, II. Teil)*, from **Julia Geröcs** places us back in real-time using acute body language, gesture and an unforgettable short story of how one takes care of a paraplegic.

In *Contigo o si tí* from **Miguel Pérez García & Don Cañalero** we embrace life's endurance as rhythm and as ritual, forcing the self to maintain - *with or without shoes* - and bringing the harmonics of music to the center of the stage.

The phrase "with or without" gives way to a primal place and to the next piece, in an exploration of memories and nostalgic images of her *Grandmother* the Italian dancer and choreographer **Francesca Foscari** enamors us with a character that exists before and after death. From family roots to physical demands the body shows and develops its own language - this take place over time and over a short, but telling period of time in the case of LUCKY TRIMMER.

Upon request of the Berlin-based artist **Anna Aristarkhova** we are asked to show our tongues in the characteristic and cleverly humorous piece *Duet for Two Tongues* Investigating the parts of the body instead of a body's specific history, this aspiring LUCKY inquires as to what the role of tongue is and why it has become somehow private in its infamous fame.

To end with a formal farewell, what would it be without a movement piece, besides we'd like to keep you hooked on long-running festival for the next shows in 2016. *Hooked*, as it may be, is the last in the line-up bringing the physical intensity from the individual parts back to the whole amplifying how we choreograph boundaries and addictions both in and outside of the theater. In this highly acclaimed piece, the spanish duet **Judith Argomaniz & Jaiotz Osa (aka LASALA)** sets a new standard of how to witness an act on stage - an even better reason to take a quick journey with seven LUCKY wonders before the theatrical hiatus begins.

**TRAILER** <http://vimeo.com/123621695>

The Tanz Performance Serie #23 is a LUCKY TRIMMER e.V. event in collaboration with SOPHIENSAELE. LUCKY TRIMMER navigates its ship of ideas through unsettled waters, armed with a small, loyal battalion of supporters. We kindly thank our network of private sponsors, volunteers and friends, Lena Meyer, vanille & marille Eismanufaktur, HZT Berlin, the Adam Mickiewicz Institute, LI Independent Artists Association of Public Utility and our media partners



Be LUCKY, Be a TRIMMER!  
[www.luckytrimmer.com](http://www.luckytrimmer.com)

## I KNOW №. THING - ALEKSANDRA BOZEK-MUSZYŃSKA (PL) 8 MINUTES - GERMAN PREMIERE

*Besides the №. of Things I know, I realize that I know nothing...*

**CHOREOGRAPHY & PERFORMANCE** Aleksandra Bożek-Muszyńska **MUSIC** Anna Żebrowska, Sława Przybylska **AWARDS** Best Solo, SzólóDuó 2014 International Dance Festival, Budapest / 2 distinctive prizes, "3, 2, 1 ... DANCE" choreographic contest, Krakow 2014



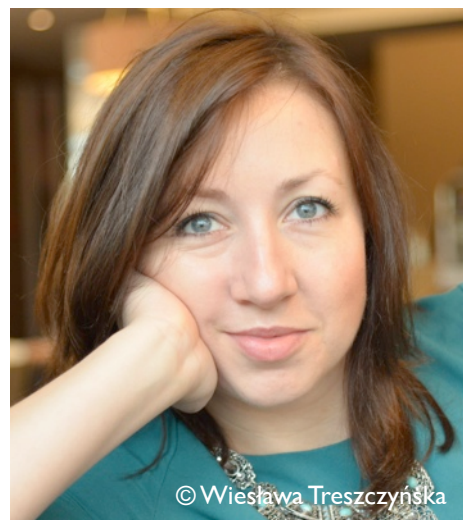
© Ernő Futár

### SYNOPSIS

So here she stands with a backpack full of experiences. Depending on various positions and situations, this backpack can be either a heavy load weighing her down or a helpful friend saving her from crashing. Aleksandra reflects on her inner self, her identity and the role of experiences in her life. She comes to the conclusion that the more she observes and knows, the smaller she feels and meanwhile realizing how much more remains in front of her.

### BIOGRAPHY

Aleksandra Bożek-Muszyńska (1982, Poland) is a performer, dancer, choreographer, contemporary dance instructor, Russian philologist, authoress of solo performances, co-author of duos works, business coach and a scholar of The 2015 Alternative Dance Academy organized by The Art Stations foundation. She has cooperated with several Polish independent contemporary dance companies and has been working with the Warsaw based Mufmi Dance Theatre directed by Anna Piotrowska since 2007. Currently she works as a dance and improvisation teacher and cooperates with the "PerFORM" and "Appendix" foundations. Visual aspect is a very strong and dominating element in her performances. She is specially interested in inserting common, daily activities within unusual "out of the box" contexts.



© Wiesława Treszczyńska

### PRESS

*"The jury appreciates the choreographer's and performer's strong personality, compact and clearly structured performance with lovely craziness. The choreography, skipping esthetic rules, is enriched with metaphoric aspects and offers enough space for the audience to make their own interpretation."* - The jury of the 2014 SzólóDuó International Dance Festival, Budapest

### ADDITIONAL PERFORMANCES

June 2015, "SPACE" contemporary dance and performance festival, Toruń, Poland

## FLOATING FLOWERS - PO-CHENG TSAI (TW)

10 MINUTES - BERLIN PREMIERE

*Every ups and downs in life are part of a self-searching process...Is it us who have created life or is it life that has found us?*

**CHOREOGRAPHY** Po-Cheng Tsai **PERFORMANCE** Sheng-Ho Chang & Chiung-Tai Huang **MUSIC** Zoe Keating **COSTUME** Po-Cheng Tsai **SUPPORT** B.DANCE **AWARDS** Choice Award, 2013 Taiwan National Creative Dance Competition / Audience prize & Gauthier Dance Production Award, 2014 International Choreography Competition, Hannover



© Marcus Renner

### SYNOPSIS

*Floating Flowers* is inspired by the religious Taiwanese tradition of the water lanterns, a ritual held during the Ghost Festival, one of the most important Buddhist ceremonies practiced in Southeast Asia. Floating lanterns is a worshipping practice meant to send away bad luck, bring happiness and pay respect towards the aquatic spirits. In cultural tradition, water lanterns deliver wishes as well as regards for the dead.

*"As a child, my father took me to the Ghost Festival every year. He led me to write down my wishes on the lanterns to send away with the flow of the river. I always hoped that all these wishes would come true one day. Many years later, my father died of cancer and since then I have never again attended the festival. Nevertheless two years ago, on my way to a dance lesson, I suddenly saw a picture of water lanterns on a wall. I was immediately transported back to my childhood as the memories of the Ghost Festival gushed vividly out. I came to realize how foolish I had been at the time only making wishes for myself rather than praying for my family. While I was reminiscing about my father, I also became aware of how changeable and fleeting life can be: it might perish anytime, without warning. I then decided to create a piece for my father to commemorate him and to simultaneously free myself from those haunting memories. Here is why I created *Floating Flowers*" - Po-Cheng Tsai*



© Johnson Wang

### BIOGRAPHY

Po-Cheng Tsai is the artistic director of the Taiwanese B.DANCE company. In 2007, after graduating from the Taipei National University of the Arts, he furthered his studies at the Broadway Dance Center in New York. His award winning piece *Floating Flowers* was presented in the frame of the China Dance Forward 2014 in Hong Kong and the Guangdong Dance Festival in Canton. Moreover, Po-Cheng Tsai has been invited as a guest choreographer in many international dance companies such as the Stuttgart Dance Company, Cloud Gate 2, Kaohsiung City Ballet and Chang Dance Theater.

<http://bdance20143.wix.com/taiwan-b-dance#>

### PRESS

*"Still in his twenties, Tsai Po-Cheng is maturing into a fine choreographer, with a good command of technique and stage setting."* - Diane Baker, Taipei Times

### ADDITIONAL PERFORMANCES

A group version of *Floating Flowers* will premiere in November 2015 in Taiwan

Be LUCKY, Be a TRIMMER!

[www.luckytrimmer.com](http://www.luckytrimmer.com)



# LARA (KAKOLOGIE, II. TEIL) - JULIA GERÖCS (HU/CH)

## 7 MINUTES - BERLIN PREMIERE

*A performance about paraplegy, diarrhea and Heidi*

**CONCEPT & PERFORMANCE** Julia Geröcs **COSTUME** Julia Geröcs **AWARDS** 2.prize, 2014 Swiss Performance Award (Le Commun BAC, Geneva)



© Eliane Rutishauser,  
Swiss Performance Award 2014

### SYNOPSIS

Behind a microphone, Julia Geröcs tells the story of Lara, a paraplegic female patient. The poignant and vividly detailed first-person narrative, expressed from the perspective of a nurse, reports bluntly on the daily body care of the paralyzed woman and on how to cope with those chores. It describes relentlessly the most intimate details and knows thereby no taboo. Julia formulates the text saliently: the timing is clear, the words occasionally chopped off. The act relies strictly on an interplay of text, sounds, facial expressions, all supplemented by a choreography of straightforward, symbolic actions that gives the impression that the text occasionally dances. The result is an unforgettable and poetic performative experience.



© Eliane Rutishauser,

### BIOGRAPHY

Julia Geröcs (Hungary, 1978) has lived and worked in Switzerland since 2005. She studied art history and philosophical aesthetics at the Eötvös Lóránd University in Budapest as well as fine arts at the Zurich University of the Arts (ZHdK). Since 2011 she has been showing her solo pieces at various performance festivals in Switzerland, navigating between visual art, theater and dance. Her work has also been showcased in the context of gallery exhibitions: *Geschichte in Geschichten* (2015, Helmhaus Zurich) and *It is all in the detail* (2013, Kunsthau Baselland). In addition to her solo performances, Julia has initiated several trans-disciplinary projects in which collaborations with people from other disciplines and professional fields play a central role: *Der Kondukteur* (2014, ArTransit, railway line Milan-Zurich), *Falkensteiner Protokolle* (2014, Theater der Künste).

[www.juliageroecs.com](http://www.juliageroecs.com)

### PRESS

*"The relentless attention to detail, the courage to alienate both the Intimate and the Personal and a precise choreography that creates simultaneously distance and proximity allow the performer to speak about the abysses of life."* - Jury of the Swiss Performance Award

Be LUCKY, Be a TRIMMER!  
[www.luckytrimmer.com](http://www.luckytrimmer.com)

## CONTIGO O SIN TÍ - DON CAÑALERO (MX)

### 6 MINUTES - EUROPEAN PREMIERE

*With our without, I'll keep going*

**CHOREOGRAPHY** Miguel Pérez García **PERFORMANCE** Miguel Pérez García, Edson Garza, Heber Cruz **MUSIC** Original score by Heber Cruz **SUPPORT** Catapulta, Encuentro de sorpresas escénicas, Isabel Aguerrebere & Eduardo Esquivel



#### SYNOPSIS

*Contigo o sin tí* (with or without you) deals with internal struggles that we are faced with on a daily basis striving to pursue our passions. With vigor and sheer energy, the three performers exude that tenacious willpower that one needs to overcome any difficulties. With or without company, with or without support, with or without energy, with or without shoes... One will keep going.



#### BIOGRAPHY

Miguel Pérez García is a dancer, musician, acrobat and poet born in Tlaxcala, Mexico. He started practicing traditional Mexican dance as a child and has continued his practice and research up till today. He has trained in different body disciplines: african dance, yoga, classical ballet, contemporary dance, Chinese pole and acrobatics. He has been part of one of the most iconic performing shows of Mexican traditional dance *Jarocho, El espectáculo* and has learned to play wind instruments, percussions and the jarana jarocho alongside the most renowned musicians of the country. In 2013 Miguel directed his own project *Zapateo Contemporáneo* combining his knowledge and experience of folklore with other body disciplines. This

specific project earned him a government grant in the category "Young Creator". Miguel currently co-directs the group Don Cañalero with Edson Garza and Heber Cruz. Don Cañalero fuses Mexican traditional dance and music in an unique performative format that showcases Mexican folk not as an antique cultural tradition but as a contemporary art capable of innovation.

#### PRESS

*"Miguel Pérez García and Edson Garza demonstrate their virtuosity through a proposal that draws on the strength of tap dance and the live folk music played by Heber Cruz."* - Cultura, Mazatlán

#### ADDITIONAL PERFORMANCES

October 2015, Festival de Vida y Muerte, Xcaret, Cancún, México

Be LUCKY, Be a TRIMMER!  
[www.luckytrimmer.com](http://www.luckytrimmer.com)

## GRANDMOTHER - FRANCESCA FOSCARINI (IT)

### 10 MINUTES - GERMAN PREMIERE

*A body letting go of the past, the urgency of being present in the here and now, never knowing what will happen next, moved by the rhythm of breath, memories and light conquering darkness*

**CONCEPT AND DIRECTION** Sara Wiktorowicz **CHOREOGRAPHY & PERFORMANCE** Francesca Foscarini **MUSIC** Damien Rice **SUPPORT** Organization and residency Arti e Spettacolo L'Aquila, Teatro Nobelperlapace di San Demetrio (AQ), Associazione Culturale VAN **AWARDS** Best performer, 2013 Equilibrio Award Roma



#### SYNOPSIS

This solo is based on memories that Francesca has of her grandmother. She is a woman who has been a child, a girl and a mother. In the present she is a grandmother reminiscing nostalgically about her past, aware that she won't be able to live that part of her life again. She still has a potential future, incarnated through the lives of her children and grandchildren, even after she'll be gone. In this potential moment she seems to perfectly embody all time dimensions: past, present and future. *Grandmother* discloses how memories are ingrained within our body armor and highlights the transformation from old to young.

#### BIOGRAPHY

Francesca Foscarini is a multi-award winning performer and creator. She began her professional career as a performer in *ALDES* directed by Roberto Castello (2000-2003). In 2009 she composed her first choreography, *Kalsh*, finalist of the GD'A Veneto competition. Two years later in the frame of Choreoroam, Francesca created *Cantando sulle ossa*, a short work that was awarded "Best solo" at the 2012 Masdanza International Dance Festival, Canary Islands and that was selected by Aerowaves as part of the 2012 Dance Across Europe. In 2011, she co-created *Spic & Span* with Marco d'Agostin and Giorgia Nardin, a piece awarded with a special mention at the 2011 Premio Scenario and selected for the 2013 New Italian Dance Platform (NID). In 2013 Francesca received the Equilibrio Award in Roma for best performer with the solo *Grandmother*. This piece was also selected for the 2014 NID Platform. Thanks to the Equilibrio Award, Yasmeen Godder created the solo *Gut Gift* for Francesca.



[www.francescafoscarini.it](http://www.francescafoscarini.it)

#### PRESS

*"The jury acknowledges her highly developed technique, great emotional sensibility, her strong stage presence and her ability in creating a unique and original embodiment"* - Jury of the Premio Equilibrio, Roma chaired by Sidi Larbi Cherkaoui

# **DUET FOR TWO TONGUES - ANNA ARISTARKHOVA (RU/BERLIN)**

## **9 MINUTES - BERLIN PREMIERE**

*Show me your tongue, baby!*

**IDEA & CONCEPT** Anna Aristarkhova **PERFORMANCE** Karina Suarez Bosche & Anton Soloveychik  
**MUSIC** The Andrews Sisters **DRAMATURGY ASSISTANCE** Philipp Amelungen **LIGHT DESIGN** Harry Heutink **SUPPORT** HZT Berlin **AWARDS** Best Duo-Newcomer Förderpreis, 2014 SoloDuo NRW Festival, Köln / Jury's award, 2015 SzólóDuó International Dance Festival, Budapest



### **SYNOPSIS**

The tongue...Without this small hidden body part we would not be able to speak to each other, would not be able to taste or would not be able to enjoy a french kiss. The tongue is the most movable body part, it is in motion most of the time, even when we are asleep. The tongue movements happen mostly inside the mouth, remaining private, hidden. Sometimes so private, that they become a taboo. For example, french kissing in public is strictly forbidden in some secular countries. Even as kids, we are often told not to stick our tongues out. In *Duet for Two Tongues*, Anna Aristarkhova, together with her two performers, explores the functions of the tongue putting it under the creative microscope and bringing its usually

concealed movements into the spotlight to create a witty performance in which this intimate organ transcends its private aspect to enter the public sphere.

### **BIOGRAPHY**

Anna Aristarkhova (Moscow, 1987) trained at the Nicolay Ogryzkov's contemporary dance school and at the HfMDK in Frankfurt am Main. During her studies, she began experimenting with choreography and created few short dance performances that were showcased both nationally and overseas. From 2010 to 2014 Anna was a member of the Staatstheater Braunschweig under the direction of Jan Pusch. She appeared in choreographies by Toulia Limnaios, Ayman Harper, Marguerite Donlon, Jacopo Godani, Jan Pusch, Jo Strømgren and Yossi Berg & Oded Graf among others. Since October 2014 she has been studying for the MA in Choreography at the HZT in Berlin.

<http://aristarkhova.jimdo.com>

### **PRESS**

"A witty, tight performance that plays with expectations. The use of intention and precise timing surprises and fascinates" - Jury of the SoloDuo NRW



### **ADDITIONAL PERFORMANCES**

14-17 January 2016, SzólóDuó International Dance Festival, Budapest

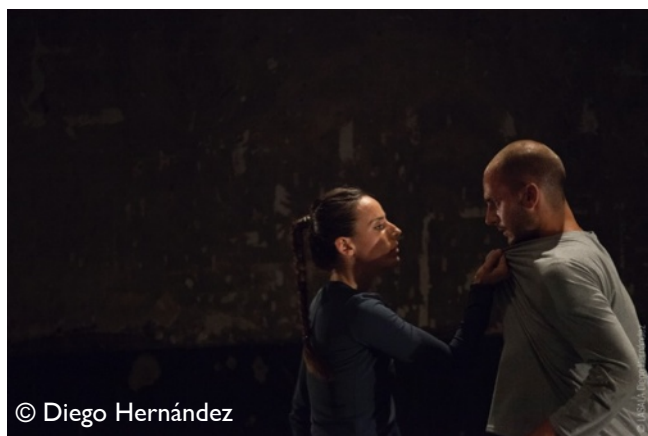


## **HOOKED - LASALA (ES)**

### **9 MINUTES - BERLIN PREMIERE**

*An addictive reflection on the affective bonds we all endure*

**CHOREOGRAPHY** Judith Argomaniz **PERFORMANCE** Jaiotz Osa & Judith Argomaniz **MUSIC** Fink, Pan Sonic, Wolfgang Amadeus Mozart **AWARDS** 1.Prize & Audience Award, XIX Concours Chorégraphique Contemporain Jeunes Compagnies, Les Synodales, Sens, France / 1.Prize, IX Certamen Internacional de Danza y Artes Escénicas Ciudad de Alcobendas / 2.Prize, III Certamen de Danza Jóvenes Creadores de Madrid / 2.Prize, VIII Certamen Coreografic de Sabadell / *Special Mention for “the brilliance of some choreographic moments”*, International Dance and Theatre Fair, Huesca, Spain

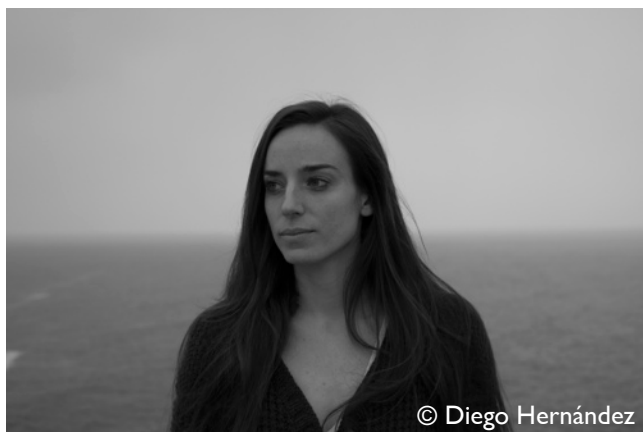


### **SYNOPSIS**

*HOOKED* contemplates the constant compulsion for an affective attachment that we all experience as social beings and the consequences of this fact. Stemming from the need to face up, examine and understand these bonds or “addictions”, this multi-award winning piece delves into the different physical states related to the various moods and behaviors we go through in each relationship we endure. *HOOKED* is an excerpt from the full evening work *HOOKED(still)*

### **BIOGRAPHY**

LASALA is a contemporary dance company gathering artists from the dance and photography fields. Directed by Judith Argomaniz, the company focuses on continuously investigating a physical language and a contemporary aesthetic that coincide with the current concerns of its company members. LASALA has obtained an artistic residency as part as the Sortutakoak program allocated by the Guipúzcoa-Dantzagunea provincial council, is being supported by the artists in residence program Aterpean and has received grants in the frame of the Dantzari Bilaka scheme and the Choreographic Production by the Basque government. Since its inception in 2013, LASALA has participated in several national and international festivals and has been selected to take part in the Contemporary Dance Festivals Network in Unconventional Spaces in both 2014 and 2015.



<http://www.lasala-lasala.com>

### **ADDITIONAL PERFORMANCES**

14 June 2015, Festival Kaldearte, Gasteiz (ES)

03 July 2015, “Per Amor a L’Hart”, Barcelona (ES)